

DESDE
1982



MOVIDOS
PELA
NATUREZA

MANUAL DE INSTRUÇÕES

LAVADORA **ZM L6/12**



Rev.: 01/2026



• Antes de instalar, leia todas as instruções com atenção.



Lavadora ZM L6/12

Sumário

Dicas importantes de segurança.....	01
Instruções de montagem.....	02
Instruções de uso.....	05
Informações de uso.....	07
Limpeza e armazenagem.....	10
Manutenção.....	11
Informações técnicas.....	12
Garantia.....	12
Precauções gerais de segurança.....	13
Soluções de problemas.....	13
Precauções importantes de segura.....	14
Símbolos.....	15

VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UMA **LAVADORA ZM L6/12** PARA SER UTILIZADA EM LIMPEZAS DE AUTOS, IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS, GRANJAS, INDÚSTRIAS E POSTOS DE SERVIÇOS EM GERAL.

DICAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

NUNCA APONTE O BICO DA LAVADORA PARA PESSOAS OU ANIMAIS.

NUNCA INGIRA BEBIDA ALCOÓLICA OU USE DROGAS ENQUANTO OPERA A LAVADORA.

NUNCA OPERE A MÁQUINA DENTRO DA ÁGUA.

NUNCA TOQUE O PLUG ELÉTRICO COM AS MÃOS MOLHADAS.

NUNCA OPERE A MÁQUINA SEM ÁGUA LIGADA.

NUNCA USE ÁGUA QUENTE COM ESTE PRODUTO.

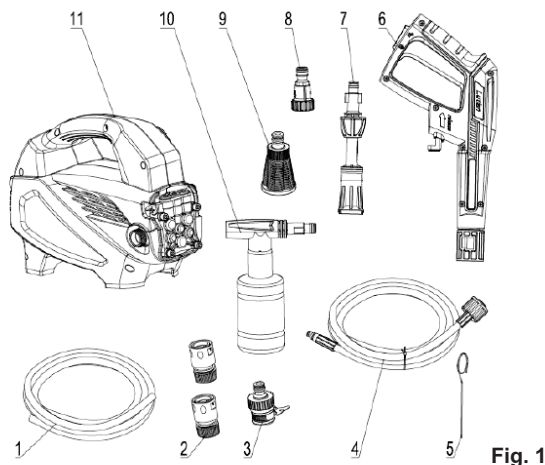
1. Leia todas as instruções antes de utilizar esse produto. Guarde todas as instruções de segurança.
2. Não faça uso da máquina quando cansado/fadigado ou sob influência de álcool ou drogas.
3. Risco de injeção ou lesão – não direcione a corrente de água de alta pressão para qualquer pessoa ou animais.
4. Não permita que crianças operem a máquina em qualquer momento.
5. Para reduzir os riscos de lesão, supervisão próxima é necessária quando a máquina for usada perto de crianças.
6. Saiba como parar a unidade e reduzir a pressão imediatamente. Esteja completamente ciente e familiarizado com todos os comandos e controles.
7. Esteja alerta – sempre esteja consciente de para onde você está direcionando o jato de pressão.
8. Certifique-se de que a área de limpeza é uma área afastada de todas as pessoas.
9. Mantenha o equilíbrio o tempo todo – não passe dos limites ou se apoie em lugares instáveis.
10. A área de limpeza deve ter escoamento adequado para reduzir a possibilidade de uma queda por conta de superfície escorregadia.
11. Siga as instruções de manutenção especificadas no manual.
12. Para reduzir o risco de eletrocussão, mantenha todas as conexões secas e no chão. Não toque o plug com as mãos molhadas.
13. Informações adequadas sobre o bico a ser usado, o risco da força de recuo e torque repentino no conjunto de pulverização ao abrir a pistola de gatilho.
14. É recomendado que o suprimento elétrico desta máquina tenha incluso uma corrente residual que irá interromper o abastecimento se a corrente de fuga exceder 30mA for 30 ms ou um dispositivo que comprove o circuito de aterramento.
15. **ATENÇÃO:** Não use a máquina ao alcance de pessoas a menos que usem roupas de proteção.
16. **ATENÇÃO:** Risco de explosão – não pulverize líquidos inflamáveis.
17. **ATENÇÃO:** Mangueiras, conexões e acoplamentos de alta pressão são importantes para a segurança da máquina. Use apenas mangueiras, conexões e acoplamentos recomendados pelo fabricante.
18. **ATENÇÃO:** A água que flui pelos preventores de retorno é considerada não potável.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ABRINDO A CAIXA

Após abrir a caixa, por favor, remova todas as partes e verifique-as com base na lista de componentes incluídos a seguir:

1. Mangueira de água de entrada (opcional)
2. Conector rápido (opcional)
3. Conector da torneira (opcional)
4. Mangueira de alta pressão
5. Pino de limpeza
6. Pistola
7. Bico ajustável
8. Conector de entrada de água
9. Filtro de entrada de água (opcional)
10. Recipiente para detergente (opcional)
11. Unidade de lavadora



OBSERVAÇÃO: acessórios opcionais (1/2/3/9/10) conforme exigência do cliente

Devido ao transporte e embalagem, alguns dos acessórios podem ser fornecidos desmontados. Por favor, siga as instruções de montagem

PASSO 1

Insira o bico de spray ajustável (7) na pistola (6). Empurre e gire o bico ajustável em sentido horário na pistola (6) até apertar e travar no lugar. Quando as peças são unidas corretamente, não é possível a separação dos dois componentes puxando o bico ajustável para fora. Todos os acessórios devem ser inseridos na pistola para uso adequado. (FIGURA 2)

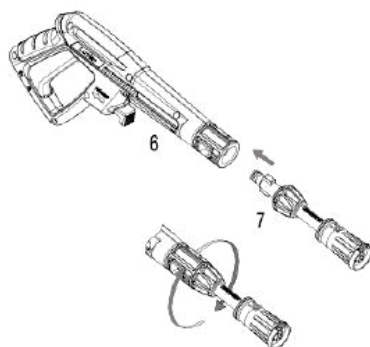


Fig. 2

PASSO 2

Aperte/enrosque a mangueira de alta pressão (4) no tubo de saída de água. Empurre e gire no sentido horário para evitar vazamentos. Quando as peças são unidas corretamente, não é possível a separação dos dois componentes puxando-os para fora da saída de água. (FIGURA 3)

CUIDADO: Antes de operar a máquina, por favor, certifique-se e verifique se a mangueira de alta pressão (4) foi completamente desenrolada.

Enquanto a máquina estiver em operação, a mangueira de alta pressão **NÃO DEVE** girar.

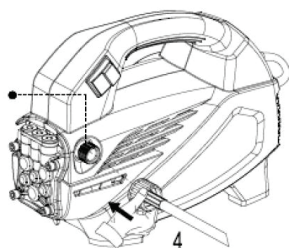


Fig. 3

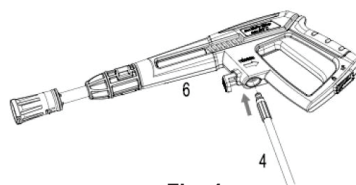


Fig. 4

PASSO 3

Conecte a mangueira de alta pressão (4) à pistola (6). Insira e conecte rapidamente, e com força para evitar vazamentos. Quando as peças são unidas corretamente, não é possível a separação dos dois componentes puxando diretamente para fora da pistola (6). Pressione o botão de trava da mangueira e, em seguida, retire a mangueira de alta pressão. (FIGURA 4)

PASSO 4

Insira o bico de detergente (9) na pistola (6). Empurre e gire o bico do detergente no sentido horário na pistola (E), e aperte com as mãos até que seja travado. Quando as peças são unidas corretamente, não é possível a separação dos dois componentes puxando a pistola diretamente para fora (6). (FIGURA 5)

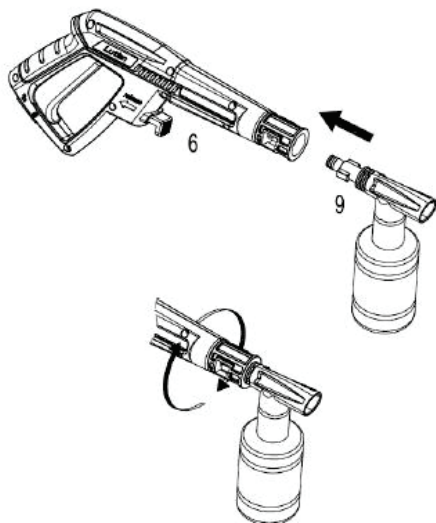


Fig. 5

PASSO 5

Enrosque o conector rápido e o filtro (8) no tubo de entrada de água (FIGURA 6)

Encaixe a junta da mangueira (2) nas duas extremidades da mangueira de entrada de água (1) e conecte a mangueira de entrada (1) (diâmetro mínimo da mangueira 13mm) à junta da torneira de água (3) e à máquina (FIGURA 7-9)

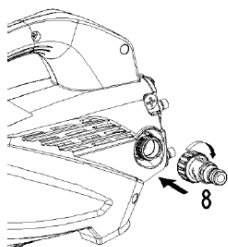


Fig. 6

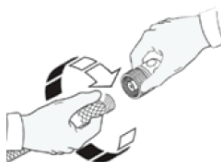


Fig. 7

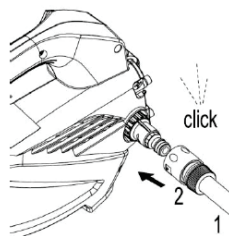


Fig. 8

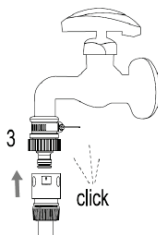


Fig. 9

INSTRUÇÕES DE USO

ADVERTÊNCIA: ESTE PRODUTO DEVE SER USADO APENAS COM ÁGUA FRIA! NÃO USE ÁGUA QUENTE NESTE LIMPADOR DE PRESSÃO!

ADVERTÊNCIA: A mangueira de alta pressão não deve girar.

INICIANDO

ATENÇÃO: SEMPRE desligue o motor da unidade ANTES de desligar o suprimento de água da unidade.

Danos graves podem ocorrer caso o produto seja usado sem água.

1. Abra completamente a torneira de saída de água.
2. Destrave o gatilho (pressionando primeiro o botão de segurança e então ative o gatilho) por alguns segundos; Deixe com que a água saia pelo bico.
3. Verifique se há vazamento de água nas juntas. Se houver vazamento, reconecte a mangueira de água, a pistola de pulverização ou a lança para assegurar e garantir que cada acessório esteja conectado perfeitamente.
4. Conecte à fonte de alimentação.
5. Mude o interruptor para a posição "ON" (FIGURA 10)
6. Pressione o gatilho e ligue a lavadora.

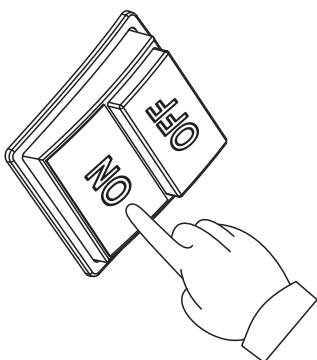


Fig.10

ATENÇÃO: Verifique se a tensão/voltagem e a frequência de alimentação correspondem às especificadas na placa de dados do aparelho. Este produto só deve ser conectado a uma fonte de alimentação elétrica através de um disjuntor de segurança (MÁX. 30mA) para interromper o fornecimento de eletricidade em caso de curto-circuito.

PARANDO A LAVADORA

ATENÇÃO: SEMPRE desligue a unidade do motor ANTES de desligar a unidade de abastecimento de água.

Sérios danos podem ser causados no motor se houver funcionamento sem água.

1. Solte o gatilho e o motor irá parar.
2. Mude o interruptor na posição "OFF".
3. Desconecte o plug da tomada.

ATENÇÃO! O não cumprimento estrito das instruções acima pode causar danos à máquina.

ALTERANDO OS ACESSÓRIOS

1. Solte o gatilho.
2. Desligue a chave LIGA/DESLIGA (POSIÇÃO "OFF").
3. Desmonte o bico ajustável original.
4. Monte o bico ajustável e o frasco de detergente.

CUIDADO: nunca desconecte a mangueira de saída de alta pressão da máquina enquanto o sistema ainda estiver pressurizado. Para despressurizar o produto, desligue o motor, desligue o abastecimento de água e aperte o gatilho de duas a três vezes.

INFORMAÇÕES DE USO

1. BOTÃO DE SEGURANÇA DA PISTOLA

O operador da máquina precisará desbloquear/destravar o botão e então, acionar o gatilho para iniciar a pulverização. Quando o gatilho é soltado, ele voltará à posição de desligado automaticamente.

Quando a lavadora não estiver em uso, pressione o botão de trava para evitar o engate acidental do spray de alta pressão. (FIGURA 11)

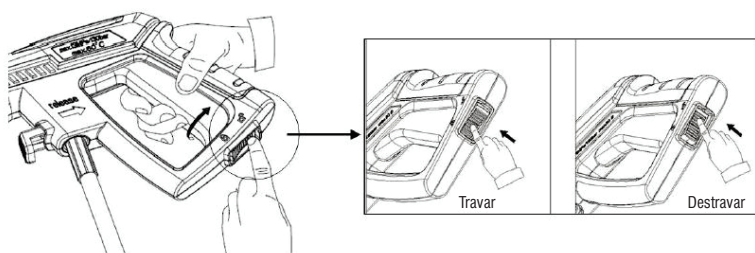


Fig. 11

2. SEGRE A PISTOLA

Sempre que usar a lavadora de alta pressão, é aconselhável que a pistola seja segurada da maneira correta, com uma mão na alça e outra no bico de spray ajustável.

3. USANDO DETERGENTE (VEJA A FIGURA 12)

Adicione o detergente no recipiente. Monte o recipiente de detergente. Insira a extremidade do distribuidor de detergente com aba plástica na abertura da pistola de pulverização, empurre e gire no sentido horário para travar ambas as partes.

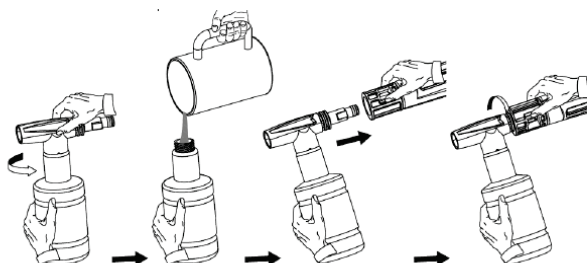


Fig. 12

O uso de detergentes pode reduzir drasticamente o tempo de limpeza e ajudar na remoção de manchas difíceis. Alguns detergentes são customizados para uso em lavadoras de alta pressão em limpezas específicas. Esses detergentes podem ser mais densos quanto a água. O uso de detergentes mais espessos como sabão em pó, obstrui o sistema de injeção e impede a aplicação do detergente.

Os detergentes possuem eficácia na aplicação em uma superfície e ajudam a retirar a sujeira. Os detergentes possuem MAIOR eficácia quando aplicados a baixa pressão.

4. FILTRO DE ENTRADA DE ÁGUA

O filtro de entrada de água deve ser inspecionado regularmente para evitar obstruções e restrições no suprimento e saída de água para a bomba (FIGURA 13)

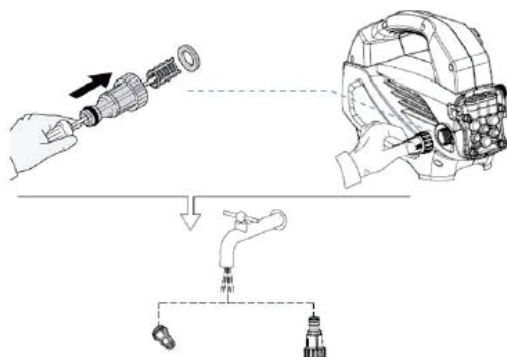
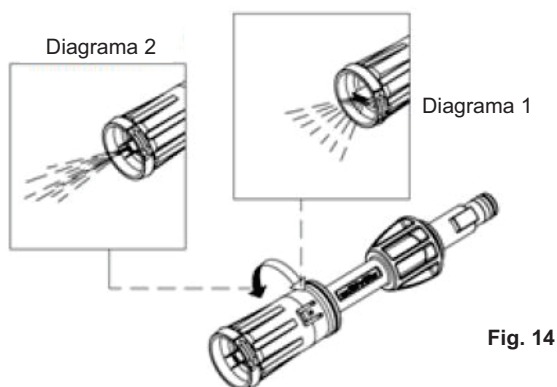


Fig. 13

5. BICO DE SPRAY AJUSTÁVEL

O bico de spray ajustável permite uma variedade de padrões de pulverização desde um spray de ventilador completo (diagrama 1) até um fluxo/jato direto (diagrama 2). Ao usar a lavadora para limpar decks de madeira, tapume, veículos etc., sempre inicie a pulverização com o spray de ventilador e comece a pulverizar a uma distância mínima de 36cm para evitar danos à superfície do material que está sendo limpo. Sempre inicie a pulverização de teste em uma área livre de pessoas e objetos.

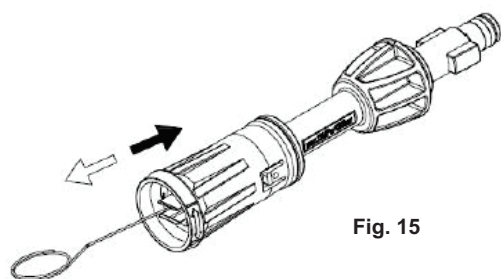


ATENÇÃO: Jatos de alta pressão podem ser perigosos se forem usados indevidamente. O jato não deve ser direcionado para pessoas, equipamentos elétricos ou para a própria máquina.

- Não direcione o jato contra você mesmo ou outras pessoas para limpeza de roupas e/ou calçados.

6. INSTRUÇÃO DE LIMPEZA DE PINOS

Usando a ferramenta de limpeza de bicos inclusa, insira o fio no orifício do bocal e mova-o para frente e para trás até que saia toda a sujeira. (VEJA FIGURA 15)



LIMPEZA E ARMAZENAGEM

DESLIGANDO A LAVADORA DE PRESSÃO

QUANDO FINALIZAR O USO DO LIMPADOR DE PRESSÃO, SIGA OS PASSOS A SEGUIR PARA DESLIGAR A UNIDADE:

Mude o limpador de pressão para a posição OFF.

Desligue o suprimento de água.

Antes de desconectar a conexão da mangueira de alta pressão, mire a pistola para uma direção segura e descarregue a água pressurizada.

Desconecte a mangueira de alta pressão da lavadora e da pistola.

Desconecte a mangueira de abastecimento da lavadora.

Remova a conexão rápida do acoplador da mangueira de abastecimento e conecte-a à parte do bico instalada na lavadora para armazenamento.

Remova o excesso de água da bomba d'água inclinando a unidade para os dois lados para drenar e escoar a água restante nos encaixes de entrada e saída.

Remova o filtro de entrada de água e lave com água para remover sujeiras ou detritos que possivelmente possam ter ficado. Recoloque o filtro uma vez que estiver limpo.

Drene e lave o reservatório de detergente, e lave com água corrente.

Limpe toda a água restante em todas as peças e acessórios.

Engate a trava de segurança da pistola.

Armazene o limpador de pressão, as peças e acessórios em área com temperatura acima de 0°C (32°F).

PREPARANDO PARA CONDIÇÕES DE FRIO E LONGOS PERÍODOS DE ARMAZENAMENTO

SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE DESLIGAMENTO ACIMA E COMPLEMENTE COM AS INSTRUÇÕES ABAIXO...

Após desconectar o suprimento de água e antes de desconectar a mangueira, ligue a lavadora por 2 - 3 segundos, até que a água restante na bomba saia. **DESLIGUE A UNIDADE IMEDIATAMENTE.**

USO CONTÍNUO DA LAVADORA SEM ABASTECIMENTO DE ÁGUA PODE CAUSAR DANOS GRAVES AO PRODUTO!

Sempre armazene a lavadora, suas partes e acessórios em ambientes onde a temperatura seja maior que 0°C (32°F).

ATENÇÃO: O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO PODE RESULTAR EM DANOS À MONTAGEM DA BOMBA.

MANUTENÇÃO

TROCA DO ÓLEO DA BOMBA

Verificação e Frequência de Troca

O nível do óleo deve ser verificado periodicamente. A primeira troca de óleo deve ser feita após as primeiras 50 horas de uso.

As trocas subsequentes devem ser realizadas a cada 100 horas de funcionamento.

Recomenda-se também a troca do óleo pelo menos uma vez por ano, mesmo que o equipamento não atinja essas horas de uso.

Especificações do Óleo: Tipo de óleo: SAE 15W-40 ou equivalente.

Capacidade de óleo: 80 ml $\pm$ 5 ml.

DICAS DE LIMPEZA

ATENÇÃO: SEMPRE TESTE O SPRAY EM UMA ÁREA LIVRE E LIMPA DE PESSOAS E OBJETOS ANTES DE INICIAR UMA LIMPEZA.

DECKS DE MADEIRA E VINIL

Enxague o deck e a área ao redor com água gelada. Se estiver usando detergente, encha o reservatório de detergente e aplique na área a ser limpa, a baixa pressão. Para melhores resultados e maior eficiência, reduza o raio da área de trabalho para partes menores e limpe cada seção, uma de cada vez. Deixe o detergente agindo na superfície por alguns minutos e depois enxague em alta pressão. **NÃO DEIXE A LAVADORA SECA.** Sempre limpe da esquerda para a direita e de cima para baixo, para melhores resultados. Enxague a área de trabalho com alta pressão usando o spray ventilador, mantendo a ponta do bico de pulverização com uma distância entre 15cm e 30cm da superfície de trabalho. Mantenha uma distância maior da área de limpeza caso o spray usado seja o direto. **CUIDADO:** para madeiras mais macias, aumente a distância entre o spray e a área de limpeza.

PÁTIOS DE CIMENTO, PEDRAS E TIJOLOS

Enxague a área de limpeza ao redor com água gelada. Se estiver usando detergente, encha o reservatório de detergente e aplique na área a ser limpa, a baixa pressão. Enxague com alta pressão, utilizando o spray do ventilador em um movimento de varredura, mantendo a ponta do bico a pelo menos 3-6 polegadas da superfície de limpeza. Mantenha uma distância maior da área de limpeza caso o spray usado seja o direto.

CARROS, BARCOS E MOTOCICLETAS

Enxague a área de limpeza ao redor com água gelada. Se estiver usando detergente, encha o reservatório de detergente e aplique na área a ser limpa, a baixa pressão. Para melhores resultados, limpe um lado de cada vez. Deixe o detergente agindo na superfície por alguns minutos e depois enxague em alta pressão, não deixe que seque. Enxague com alta pressão, utilizando o spray do ventilador em um movimento de varredura, mantendo a ponta do bico a pelo menos 8 polegadas da superfície de limpeza. Mantenha uma distância maior da área de limpeza caso o spray usado seja o direto. Limpe a superfície para acabamento polido.

CHURRASQUEIRAS, EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E FERRAMENTAS DE JARDIM

Enxague a área de limpeza ao redor com água gelada. Se estiver usando detergente, encha o reservatório de detergente e aplique na área a ser limpa, a baixa pressão. Deixe o detergente agindo na superfície por alguns



Desde 1982

minutos e depois enxague em alta pressão, não deixe que seque. Enxague com alta pressão, utilizando o spray do ventilador em um movimento de varredura, mantendo a ponta do bico a pelo menos 1-3 polegadas da superfície de limpeza. Mantenha uma distância maior da área de limpeza caso o spray usado seja o direto. Limpe a superfície para acabamento polido.

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

LAVADORA ZM L6/11	110-127 Volts	220-240 Volts
TENSÃO E FREQUÊNCIA	AC 110-127V ~60Hz	AC 220-240V ~60Hz
POTÊNCIA	1600 Wa s	1600 Wa s
PRESSÃO TRABALHO	1200 PSI (8,2 MPa)	1200 PSI (8,2 MPa)
PRESSÃO MÁXIMA	1600 PSI (11 MPa)	1600 PSI (11 MPa)
VAZÃO MÍNIMA	6 Litros / minuto	6 Litros / minuto
VAZÃO MÁXIMA	6.5 Litros / minuto	6.5 Litros / minuto
PRESSÃO MÁXIMA FORNECIMENTO DE ÁGUA	145 PSI (1 MPa)	145 PSI (1 MPa)
TEMPERATURA MÁXIMA DA ÁGUA	50 °C	50 °C
NÍVEL DE PRESSÃO SONORA (K=3dB(A)):LpA	75 dB (A)	75 dB (A)
NÍVEL DE POTÊNCIA SONORA (K=3dB(A)):LpA	89 dB (A)	89 dB (A)
VIBRAÇÃO (K=1.5ms2)	≤ 2.0 m/s2	≤ 2.0 m/s2
PESO	11.5 kg	11.5 kg

NOTA: De acordo com a Norma IEC 60335-2-079, os valores da vazão e da pressão podem ter variações de + ou - 10%.

GARANTIA

A garantia legal é de 90 dias após a emissão da nota fiscal de venda do distribuidor ao usuário.

A garantia adicional é de 9 meses, totalizando 12 meses (1 ano), desde que o usuário u lize o produto em conformidade com as recomendações do manual.

• Conforme o Código de Defesa do Consumidor, os seguintes itens: gaxetas, válvulas, retentores, correias e polias, não possuem garantia adicional, somente garantia legal (03 meses).

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA

A ocorrência de qualquer dos fatos abaixo citados, determinará o cancelamento automático e a perda da garantia:

- Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do MANUAL DE INSTRUÇÕES, (como por exemplo: usar a bomba sem a quantidade correta de óleo no carter) ou com abusos, sobrecarga de trabalho ou acidentes;
- Manutenção preventiva/corretiva realizada por pessoas não autorizadas;
- Emprego de peças e componentes não fornecidos pela fábrica.
- Alteração do equipamento ou de qualquer característica do projeto original;
- Alteração, destruição ou perda da nota fiscal de compra do equipamento.

Caso haja necessidade de substituição da máquina após um longo período de uso, não descarte em lixo doméstico, mas sim de maneira ambientalmente segura.

(Obs: utilização de acessórios não homologados pela empresa, resulta na perda da garantia).

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
QUANDO A CHAVE ESTIVER NA POSIÇÃO “ON” – LIGADO – E A MÁQUINA NÃO INICIA.	A tomada elétrica está com defeito. A voltagem é inadequada. O cabo de alimentação não está conectado.	Verifique a tomada, plugs e fusíveis. Verifique se a voltagem é adequada. Conecte o cabo de alimentação.
A BOMBA NÃO ALCANÇA A PRESSÃO ADEQUADA OU FLUTUA	O filtro da entrada de água está entupido. A bomba aspira ar. As válvulas de sucção estão entupidadas/gastas. Diâmetro da mangueira é muito pequeno. O suprimento de água não é suficiente/restrito. Abastecimento insuficiente de água.	Remova e limpe o filtro. Aperte as conexões/sistema de sangria. Limpe ou substitua as válvulas. Substitua por mangueira de jardim de ¾ polegadas. Verifique se há dobras ou vazamento na mangueira. Fonte de água totalmente aberta.
A LAVADORA TEM OU NÃO MANTIDO A PRESSÃO	Excesso de ar na linha de água e na bomba.	Desligue a unidade e o suprimento de água. Sistema de sangria/mantenha o gatilho pressionado.
A LAVADORA FAZ BARULHO EM EXCESSO	A entrada está bloqueada. As válvulas estão gastas, sujas ou entupidadas. O filtro está sujo.	Verifique as válvulas de entrada. Verifique, limpe ou substitua as válvulas. Verifique, limpe ou substitua o filtro.
O MOTOR PARA DE FUNCIONAR DURANTE O USO	Tensão líquida menor que o sugerido.	Verifique se a voltagem é adequada.

PRECAUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

1. Destinado apenas para uso doméstico ao ar livre.
2. A mangueira de alta pressão pode ter vazamentos devido ao desgaste, abuso, torção etc. Não use uma mangueira danificada.
3. Não use a lavadora em áreas próximas a materiais combustíveis, vapores combustíveis ou poeira.
4. Alguns produtos químicos ou detergentes podem ser prejudiciais se inalados ou ingeridos causando danos severos à saúde. Use um respirador ou máscara sempre que houver chances de o vapor ser inalado. Leia todas as instruções que acompanham a máscara para se certificar de que a máscara irá proporcionar a proteção necessária contra a inalação de vapores nocivos.
5. Antes de iniciar a máquina de pressão em climas frios, verifique todas as partes do equipamento e certifique-se de que não houve formação de gelo. Não armazene o produto em qualquer lugar onde a temperatura pode atingir menos de 0°C (32°F).

6. **NÃO FAÇA NENHUMA MODIFICAÇÃO EM NENHUM DOS COMPONENTES!** Unidades desse produto com quebras ou partes faltando, ou sem a caixa ou as tampas de proteção **NUNCA** devem ser operadas.
7. Mantenha a mangueira de alta pressão conectada ao limpador e à pistola de pulverização enquanto o sistema estiver pressurizado. Desconectar a mangueira enquanto a unidade está pressurizada é perigoso e pode causar ferimentos.
8. Não deixe a máquina de pressão sem vigilância enquanto o interruptor estiver **LIGADO**.
9. Mantenha o jato de água longe de fiações elétricas ou choques elétricos fatais poderão ser resultados.
10. Deve ser conectado a um suprimento de água antes de ser usado, então abra o gatilho da pistola e abra o interruptor do limpador.
11. Depois que a máquina ficar parada por muito tempo após o uso, disque a pouca potência do motor no estado do impulsor e, em seguida, ligue a máquina de acordo com as instruções de operação

PRECAUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA



AVISO: Durante o uso desse produto, deve-se sempre seguir as precauções básicas de uso, incluindo as a seguir:

- Se o fio de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, revendedor ou similar qualificado a fim de evitar riscos.
- Esse produto não é destinado para uso de pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do produto por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não façam uso inadequado (brinquem) com o produto.



AVISO: Esse produto foi desenvolvido para uso com agente de limpeza fornecido ou recomendado pelo fabricante. O uso de outro agente de limpeza ou produtos químicos pode afetar negativamente a segurança do produto.

- **AVISO:** Não utilize o produto próximo a pessoas a não ser que elas estejam usando roupas de proteção.



AVISO: Jatos de alta pressão podem ser perigosos se sujeitos a mau uso. O jato não deve ser direcionado a pessoas, equipamentos elétricos ligados ou para o próprio produto.

- Não direcione o jato contra você mesmo ou outros em função de limpar roupas ou sapatos.
- Desconecte da fonte elétrica antes de executar a manutenção.
- Lavadoras de alta pressão não devem ser usadas por crianças ou pessoas inexperientes.
- Para garantir a segurança do produto, use apenas partes e peças originais do fabricante ou similar aprovada pelo fabricante.

- Não use o produto se o fio de alimentação ou uma parte importante do produto estiver danificada. Exemplo: equipamentos de segurança, mangueira de alta pressão, gatilho.
- Quando usada uma extensão, o plug e o soquete devem ser impermeáveis.



AVISO: cordas de extensão inadequadas podem ser perigosas.

- Remova o plug do soquete durante a limpeza ou manutenção e quando substituindo artes ou convertendo a máquina para outra função.
- A máquina deve ser assistida durante a operação.
- A fonte de conexão elétrica deve ser feita por uma empresa eletricista qualificada e habilitada pela IEC 60364 - 1.
- O suprimento elétrico para este aparelho deve incluir um dispositivo de corrente residual que interrompa o suprimento se a corrente de fuga à terra exceder 30 mA por 30 ms ou um dispositivo que comprove o circuito de aterramento (apenas para recomendado).

SÍMBOLOS

Os adesivos nas suas ferramentas e os manuais mostram símbolos. Estes apresentam informações importantes sobre o produto ou sobre as instruções de uso.



Indica um potencial risco de ferimento pessoal.



De acordo com as diretrizes europeias aplicáveis a este produto.



Não exponha à chuva ou use em locais úmidos.



Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler e entender o manual do proprietário antes de usar este produto.



Sempre use óculos de proteção ou óculos de segurança com proteções laterais e, se necessário, uma proteção facial completa ao operar o produto.



Pra reduzir o risco de injeção ou ferimentos, nunca direcione o fluxo de água para pessoas ou animais de estimação ou posicione qualquer parte do corpo no fluxo. Mangueiras e conexões com vazamentos também são capazes de causar ferimento por injeção. Não segure mangueiras ou conexões.



Para reduzir o risco de recuo, segure a lança de pulverização firmemente com as duas mãos quando a máquina estiver ligada.



O não uso em condições secas e a observação de práticas seguras podem resultar em choque elétrico.



ATENÇÃO: Nunca mire a pistola para humanos, animais, para o corpo da máquina, fonte de energia ou quaisquer aparelhos elétricos.



Máquina não destinada à ser conectada à rede de água potável.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser descartados em lixo doméstico, recicle onde houver instalações apropriadas. Verifique com as autoridades locais ou revendedor para melhores instruções de reciclagem.



Recicle materiais indesejados ao invés de descartá-los como lixo. Ferramentas, mangueiras e embalagens devem ser classificadas e levadas ao centro de reciclagem local e descartados de maneira ambientalmente segura.

ESTE EQUIPAMENTO DEVE SER ATERRADO

Em caso de mau funcionamento ou defeito no aparelho é o terra a menor resistência que a corrente é reduzida e desse modo, o risco de choque elétrico para o usuário também. O cabo de alimentação CA é conectado a uma tomada adequada e conectado a todas as normas e regulamentos nacionais relativos à instalação e aterramento que devem ser cumpridos. A tensão de operação é a fonte de alimentação nacional. Se não tiver certeza do aterramento devido da tomada, peça a um eletricista ou técnico de manutenção qualificado para verificar. Não faça mudanças no plug. Se um conector não corresponder a unidade montada, por favor, substitua por um plug indicado. Não use este dispositivo com plugs adaptadores.

USO DE CORDAS DE EXTENSÃO

Use apenas cabos de extensão de 3 fios, com plugs aterrados com segurança, adequados para o conector. Use apenas cabos de extensão projetados para uso externo e aperte-os com o soquete. Estes cabos de extensão são os seguintes: marcados com "Adequado para uso externo. Quando não estiver em uso, não mantenha ao ar livre." Use um cabo de extensão com a tensão nominal e corrente nominal adequada para o aparelho. Os cabos de extensão danificados não devem ser utilizados. Verifique os cabos de extensão antes da operação e troque-os se estiverem danificados. Use cabos de extensão apenas para a finalidade pretendida. Não use o cabo, especialmente quando ele estiver puxado/esticado para o plug da tomada CA. Coloque o cabo longe do calor e não sobre bordas afiadas, sempre desconecte o cabo de extensão da tomada antes de remover o dispositivo do conector do cabo de extensão. Cabos de energia danificados ou um cabo especial com conector só podem ser substituídos pelo fabricante ou pelos representantes de atendimento ao cliente.

ATENÇÃO – Para reduzir o risco de eletrocussão, mantenha todas as conexões secas e no chão. Não toque o plug com as mãos molhadas.

- Não use a máquina se um cabo de alimentação ou partes importantes estiverem danificadas. Exemplo: dispositivos de segurança, mangueiras de alta pressão, arma de gatilho.



- Se uma extensão for usada, o plug e o soquete devem ser à prova d'água.
- AVISO: cordas de extensão inadequadas podem ser perigosas.
- Remova o plug da tomada durante a limpeza ou manutenção da máquina e quando estiverem repondo partes ou alterando a função da máquina.

USO ADEQUADO DO LIMPADOR DE PRESSÃO

ESTE PRODUTO É PARA SER USADO APENAS COM ÁGUA FRIA!

NÃO USE ÁGUA QUENTE NESTE LIMPADOR DE PRESSÃO.

1. Opere o limpador de pressão com pressão não superior à pressão do fluido classificada para o limpador em uso. Nunca execute o limpador de pressão sem suprimento de água. A operação da unidade sem suprimento de água causará danos irreparáveis à unidade.
2. Certifique-se de que a água usada para o limpador de pressão não seja suja, arenosa, e não tenha nenhum produto químico corrosivo. Usar água suja irá comprometer a vida útil do limpador de pressão.
3. CUIDADO – O limpador de pressão pode ser usado para diferentes tipos de aplicação incluindo lavagem de carros, barcos, pátios, decks, garagens etc. onde se faz necessário o uso de alta pressão para remover sujeiras e detritos. Fluxos de água de alta pressão podem danificar a superfície de trabalho se não usado adequadamente. Veja a seção “Instruções de Operação” para mais detalhes. Sempre teste o spray em uma área aberta primeiro.
4. Nunca movimente/mova o produto puxando pela mangueira de alta pressão. Use a alça existente na parte superior do produto.
5. Sempre segure a pistola de alta pressão e o jato com as duas mãos. Mantenha uma mão na pistola/gatilho, enquanto apoia o jato com a outra mão. Veja o diagrama.
6. O detergente é distribuído na área de limpeza somente em baixa pressão. Depois de aplicar o detergente, pulverize-o para fora da área de trabalho usando bico ajustável.

A **ZM Bombas** coloca-se à disposição de seus clientes para maiores informações sobre instruções técnicas de instalação e manutenção de seus produtos, através do nosso departamento comercial.

Telefone: +55 (44) 3028-0200

E-mail: vendas@zmbombas.com.br

Site: www.zmbombas.com.br

You Tube: youtube.com/zmbombas

Facebook: facebook.com/bombaszm

Instagram: @zmbombas

**DESDE
1982**



**MOVIDOS
PELA
NATUREZA**

LAVADORA ZM L6/12

HIDRO METALÚRGICA ZM LTDA.
Rua Pioneiro Paschoal Lourenceti, 298
Parque Industrial II | CEP 87065-210
MARINGÁ | PARANÁ | BRASIL